ROOM-
-SERVICE

portobay falésia

PARA ENCOMENDAR PRIMA TECLA '9'.
to order press '9'.
für Bestellungen drücken Sie bitte die Taste „9".
pour commander appuyez sur la touche « 9 ».

TAXA DE SERVIÇO APLICÁVEL // 3.00 €
service charge applicable
Gegen Servicegebühr
des frais de service sont appliqués

B

breakfast
07h30 - 10h30
room service ☎ :9
10% PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD

- CONTINENTAL -

pequena seleção de pão e bolos,
prato com carnes frias e queijos, manteiga e compota de fruta,
café ou chá com leite, sumo de laranja

small selection of breads and cakes,
cold cuts and cheeses, butter and jam,
coffee or tea with milk, orange juice

Kleine Auswahl an verschiedenen Brötchen und Kuchen,
Aufschnitt und Käse, Butter und Marmelade,
Kaffee oder Tee mit Milch, Orangensaft

petite sélection de pains et gâteaux,
assiette de crudités et fromages,
beurre et confiture, café ou thé au lait, jus d'orange

(BB : incluído . included . Enthalten . inclus)

- ENGLISH -

pequeno-almoço continental
acompanhado de prato com bacon, tomate e salsicha assados,
ovo estrelado, cozido ou mexido e feijão com tomate

continental breakfast
with bacon, roasted tomato and sausage,
fried, cooked or scrambled egg and beans with tomato

Kontinentales Frühstück mit Speck,
gebratener Tomate und Wurst,
gekochtem Ei oder Rühr- oder Spiegelei und Bohnen mit Tomaten

petit déjeuner continental
avec assiette de bacon, tomates grillées et saucisses,
œufs sur le plat, à la coque ou brouillés et haricots à la tomate

16.50 €

D

during the day
10h30 - 22h30
room service ☎ :9
10% PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD

- SOUPS -

🍃 ⓥ CREME DE TOMATE // 7.50 €
tomato cream soup
Tomatencremesuppe
crème de tomate

🍃 ⓥ CREME DE LEGUMES // 7.25 €
vegetables cream soup
Gemüsecremesuppe
crème de légumes

- SALADS -

NIÇOISE // 12.50 €
alface, tomate, pimentos, batata, ovo, cebola,
azeitonas pretas, feijão verde, anchova e atum
tomato, peppers, potato, egg, onion,
black olives, green beans, anchovy and tuna
Tomate, Paprika, Kartoffel, Ei, Zwiebel,
schwarze Oliven, grüne Bohnen, Sardelle und Thunfisch
tomate, poivrons, pomme de terre, œuf, oignon,
olives noires, haricots verts, anchois et thon

CAESAR // 14.80 €
alface romana, frango grelhado, ovo cozido,
queijo parmesão, crotões de pão com alho e molho césar
lettuce, grilled chicken, hard-boiled egg,
parmesan cheese and garlic bread croutons
Kopfsalat, gegrilltem Hähnchen, gekochtes Ei,
Parmesan und Knoblauchcroûtons
laitue, poulet grillé, œuf dur,
fromage parmesan et beignets de pain à l'ail

🍃 ⓥ MISTA // 7.50 €
alface, tomate, cenoura, pepino, beterraba, couve roxa, cebola
lettuce, tomato, carrot, cucumber, beetroot, red cabbage, onion
Kopfsalat, Tomate, Karotte, Gurke, Rote Bete, Rotkohl, Zwiebel
laitue, tomate, carotte, concombre, betterave, chou rouge, oignon

- OMELETS* -

QUEIJO E FIAMBRE // 12.50 €
cheese and ham . Käse und Schinken . fromage et jambon

🍃 SIMPLES // 11.50 €
plain . einfaches Omelett . simple

CAMARÃO // 13.50 €
shrimp . Garnelen . crevettes

* ACOMPANHAM COM SALADA MISTA
served with mixed salad
mit gemischtem Salat als Beilage
accompagnés salade mixte

- PASTAS -

ESPARGUETE À BOLONHESA // 14.50 €
spaghetti bolognese
Spaghetti Bolognese
spaghetti à la bolognaise

🍃 ⓥ PENNE COM MOLHO DE TOMATE E TOMATE AOS CUBOS // 13.50 €
penne with tomato sauce and diced tomatoes
Penne mit Tomatensauce und Tomatenwürfeln
penne à la sauce tomate et dés de tomate

LASANHA // 16.00 €
lasagna . Lasagne . lasagne

- SANDWICH -

CLUB SANDWICH // 12.50 €
com batata pála-pála
with matchstick potatoes
Kartoffelsticks als Beilage
accompagnés de chips

- PIZZAS -

(12H00 - 22H30)

🍃 MARGHERITA // 13.40 €
molho de tomate, mozarela e orégãos
tomato sauce, mozzarella and oregano
Tomatensauce, Mozzarella und Oregano
sauce de tomate, mozzarella et origan

PICCANTINA // 15.75 €
molho de tomate, mozarela e salame picante
tomato sauce, mozzarella and spicy salami
Tomatensauce, Mozzarella und Pikante salami
sauce tomate, mozzarella et salami piquant

4 ESTAÇÕES // 15.90 €
molho de tomate, mozarela, orégãos,
fiambre, cogumelos, azeitonas e alcachofras
tomato sauce, mozzarella, oregano, ham, mushrooms, olives and artichokes
Tomatensauce, Mozzarella, Oregano, Schinken, Pilze, Oliven und Artischocken
sauce tomate, mozzarella, origan, jambon, champignons, olives et artichauts

🍃 MEDITERRÂNEA // 14.75 €
molho de tomate, queijo mozarela, tomate fresco,
mozarela fresca, azeitonas pretas e orégãos
tomato sauce, mozzarella cheese, fresh tomato,
fresh mozzarella, black olives and oregano
Tomatensauce, Mozzarella, frische Tomate,
frischer Mozzarella, schwarze Oliven und Oregano
sauce tomate, mozzarella, tomate fraîche,
mozzarella fraîche, olives noires et origan

- MAIN DISHES -

(12H00 - 15H00 & 19H00 - 22H30)

BIFE DO LOMBO DE VACA GRELHADO // 22.50 €
manteiga de ervas e anchovas, batata frita e salada mista
grilled sirloin steak, herb butter
and anchovies, fries and mixed salad
gegrilltes Lendensteak von Rind, Kräuterbutter
und Sardellen, Pommes frites und gemischter Salat
steak dans le filet de bœuf grillé, beurre aux herbes
et anchois, frites et salade mixte

FRANGO GRELHADO // 16.00 €
com ou sem piri-piri, batata frita e salada mista
grilled chicken with or without piri-piri, fries and mixed salad
Gegrilltes Hähnchen mit oder ohne Piri Piri, Pommes frites und gemischtem Salat
poulet grillé avec ou sans piment rouge, frites et salade mixte

ROBALO GRELHADO // 19.00 €
batata cozida e legumes
grilled sea bass, boiled potatoes and vegetables
gegrillter Seebarsch mit gekochten Kartoffeln und Gemüse
bar grillé, pommes de terre vapeur et légumes

DOURADA GRELHADA // 18.50 €
batata cozida e legumes
grilled sea bream, boiled potatoes and vegetables
gegrillte Dorade mit gekochten Kartoffeln und Gemüse
daurade grillée, pommes de terre vapeur et légumes

- DESSERTS -

🍃 ⓥ SALADA DE FRUTA // 6.75 €
fruit Salad
Obstsalat
salade de fruits

🍃 TARTELETE DE AVELÃ // 8.20 €
hazelnut tartlet
Haselnuss-Tartelette
tartelette aux noisettes

🍃 BROWNIE // 8.75 €
com uma bola de gelado
brownie with an ice cream scoop
Brownie mit einer Kugel Eis
brownie avec une boule de glace

PARA MAIS INFORMAÇÕES SOBRE ALERGIAS, MENUS ESPECIAIS SEM GLÚTEN
E MENUS INFANTIS, CONSULTE A NOSSA EQUIPA ANTES DE EFETUAR O PEDIDO.
for more information on special menus for allergies, intolerances
and children's menus, please consult our team before placing your order.
Weitere Informationen über Allergien, Gluten-Freie Menus
und Kindermenüs, fragen Sie unsere Mitarbeiter bevor Sie ihre Bestellung machen.
pour toute information sur les allergies, menus sans gluten
et menus pour les enfants, veuillez consulter notre équipe avant d'effectuer votre commande.

NENHUM PRATO, PRODUTO ALIMENTAR OU BEBIDA, INCLUINDO O COUVERT,
PODE SER COBRADO SE NÃO FOR SOLICITADO PELO CLIENTE
OU POR ESTE FOR INUTILIZADO. IVA INCLUÍDO
no dish, food product or drink, including the couvert,
can be charged if not requested or used by the customer. VAT included
Kein Gericht, Lebensmittel oder Getränk, Couvert enthalten,
wird berechnet, wenn es nicht vom Kunden bestellt oder verzehrt wird.
Mehrwertsteuer inbegriffen
aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris le couvert,
ne peut être facturé s'il n'est pas demandé ou consommé par le client. prix TTC

D

drinks
10h30 - 22h30
room service ☎ :9
10% PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD

- SANGRIA -

TINTO, BRANCO ou ROSÉ // 11.80 € (50cl) . 16.30 € (1L)
red, white or rosé
Rotwein, Weißwein oder Rosé
vin rouge, vin blanc ou rosé

- SPARKLING -

ALTANEIRO // 32.50 €
HERDADE DO ROCIM ROSÉ // 34.50 €

- CHAMPAGNES -

MOËT & CHANDON // 65.50 €
POMMERY BRUT ROYAL // 64.50 €

- WINES -

GREEN

vinho verde
MUROS ANTIGOS ESCOLHA // 19.50 €
QUINTA DE LINHARES AVESSO // 23.50 €

WHITE

douro
ALTANO // 18.50 €
NIEPOORT DIÁLOGO // 19.50 €

dão
NIEPOORT RÓTULO // 19.50 €

bairrada
LUÍS PATO // 17.50 €

alentejo
HERDADE DE S. MIGUEL COLHEITA SELECCIONADA // 19.50 €
MONTINHO // 17.50 €

algarve
FORAL DE PORTIMÃO // 18.50 €

ROSÉ

douro
MATEUS // 18.50 €

alentejo
PIMENTA ROSA // 18.50 €

algarve
QUINTA DO BARRANCO LONGO // 22.50 €

RED

douro
ALTANO // 19.50 €
ALTANO RESERVA // 24.50 €
NIEPOORT DIÁLOGO // 20.50 €

alentejo
HERDADE DE S. MIGUEL COLHEITA SELECIONADA // 21.50 €
MONTINHO // 18.50 €

algarve
FORAL DE PORTIMÃO PREMIUM // 20.50 €
FORAL DE PORTIMÃO RESERVA // 22.00 €

- BEERS & CIDER -

GARRAFA // 3.80 € (33cl)
bottle . flasche . boteille

IMPERIAL // 3.60 € (30cl)
draught beer . kleines bier . bière pression

CANECA // 5.10 € (50cl)
pint beer . großes bier . bière pression

HEINEKEN // 5.10 €
GUINESS or ERDINGER // 5.70 €

SEM ÁLCOOL // 3.80 €
alcohol-free . alkoholfrei . sans alcool

SIDRA // 5.10 €
cider . Apfelwein . cidre

- WATER -

ÁGUA MINERAL SEM GÁS // 3.20 € (37,5cl) . 4.20 € (75cl)
still mineral water
stilles Mineralwasser
eau minérale plate

ÁGUA MINERAL COM GÁS // 3.20 € (37,5cl) . 4.20 € (75cl)
sparkling mineral water
Mineralwasser mit Kohlensäure
eau minérale gazeuse

ÁGUA TÓNICA // 3.80 €
tonic water . Tonic Water . eau tonique

- SOFT DRINKS -

COCA-COLA, DIET COKE, 7UP // 3.80 €
FANTA, GINGER ALE, ICE TEA

- HOT BEVERAGES -

CAFÉ EXPRESSO OU DESCAFEINADO // 2.90 €
espresso or decaffeinated espresso
Espresso oder entkoffeinierter Espresso
café expresso ou décaféiné

CAPPUCCINO // 4.50 €
EXPRESSO COM ESPUMA DE LEITE E CACAU
espresso with hot frothed milk and cocoa
Espresso mit Milchschaum und Kakaopulver
expresso et mousse de lait saupoudrée de cacao

CHÁ // 3.20 €
tea . Tee . thé

NENHUM PRATO, PRODUTO ALIMENTAR OU BEBIDA, INCLUINDO O COUVERT,
PODE SER COBRADO SE NÃO FOR SOLICITADO PELO CLIENTE
OU POR ESTE FOR INUTILIZADO. IVA INCLUÍDO
no dish, food product or drink, including the couvert,
can be charged if not requested or used by the customer. VAT included
Kein Gericht, Lebensmittel oder Getränk, Couvert enthalten,
wird berechnet, wenn es nicht vom Kunden bestellt oder verzehrt wird.
Mehrwertsteuer inbegriffen
aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris le couvert,
ne peut être facturé s'il n'est pas demandé ou consommé par le client. prix TTC

PARA MAIS INFORMAÇÕES SOBRE ALERGIAS, MENUS ESPECIAIS SEM GLÚTEN
E MENUS INFANTIS, CONSULTE A NOSSA EQUIPA ANTES DE EFETUAR O PEDIDO.
for more information on allergies, gluten-free menus
and children's menus, please consult our team before placing your order.
Weitere Informationen über Allergien, Gluten-Freie Menus und Kindermenüs,
fragen Sie unsere Mitarbeiter bevor Sie ihre Bestellung machen.
pour toute information sur les allergies, menus sans gluten
et menus pour les enfants, veuillez consulter notre équipe
avant d'effectuer votre commande.

portobay discounts
10% PRESTIGE
15% PRESTIGE GOLD

WWW.PORTOBAY.COM